

LaVozColorado

VOL. L NO. 4

National Association of Hispanic Publications

January 24, 2024



PUEBLO/SOCO CSU-Pueblo

New CSU-Pueblo president shares his goals with LaVozColorado.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

World Wide Money Exchange

Deborah Quintana's business thrives at DEN.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Ideas de Trump

Ideas de inmunidad de Trump son una toma de 007.

6

SPORTS DEPORTES

Detroit Lions advance

The Detroit Lions have advanced to the NFC Championship.

9

SOTW

ISABELLA MASSENA
PAGE 8



Photo courtesy: CSU Pueblo

CSU-Pueblo names new President Armando Valdez.

CSU-Pueblo nombra nuevo presidente Armando Valdez.

The world of AI

ERNEST GURULÉ

As we enter the early part of a new year, we are also fairly new arrivals in an era of an exciting but somewhat unknown, often misunderstood, technology. The technology is AI, artificial intelligence, and already it is nearly indispensable in our world, playing vital roles in everything from the arts to zoology.

You've probably used AI several times today and not even thought about it. (Hint: Siri, Alexa, Google.) Its application grows by the day, sometimes by the hour. As mentioned, AI has become ubiquitous in both good and bad ways.

Last summer when writers and actors went on strike against the television and movie industry, AI was a major sticking point in contract negotiations. Both groups denounced it as an 'existential threat,' to their livelihoods. It's easy to see why.

Metropolitan State University-

CONTINUED ON PAGE 11 >>

El mundo de inteligencia artificial

Al comenzar la primera parte del año nuevo, entramos también en una nueva época, un poco desconocida, un tanto malentendida de tecnología. La tecnología es Inteligencia Artificial, IA, que ya ha llegado a ser indispensable en nuestro mundo, con papeles en todo desde el arte hasta la zoología.

Ciertamente has usado IA varias veces sin pensarlo. (Véase Siri, Alexa, Google.) Su uso crece a diario, a veces por hora. Como mencionamos, AI ha llegado a ser ubicua en formas buenas y malas.

El verano pasado cuando los guionistas y actores se pusieron en huelga contra las industrias televisivas y cinematográficas, IA fue un factor importante en las negociaciones. Ambos grupos la denunciaron como una amenaza 'existencial', a sus estilos de vida. Es fácil ver por qué.

El professor de periodismo de la Metropolitan State University-Denver, Shaun Schafer, entiende la preocupación, pero dice que el miedo se tiene que balancear con una dosis de la realidad.

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

www.lavozcolorado.com

LaVozColorado



Latina-owned currency exchange services thrives at DEN

JOSEPH RIOS

For nearly 30 years, travelers who arrive or leave Denver International Airport have had a reliable global currency exchange service to depend on.

Located at the center core of A and B gates, as well as the Jeppesen Terminal Level 5, World Wide Money Exchange has operated at Denver International Airport since the airport opened in 1995. The business, operated by president and CEO of World Wide Money Exchange, Deborah Quintana, trades in 65 different foreign currencies, providing international and domestic wires, traveler's checks, money orders, postage stamps, and limited business services.

Quintana, a Latina, became the only woman to own and operate a foreign money exchange business at a major airport in the United States when World Wide Money Exchange opened. She worked to earn a contract with the City of Denver by learning procurement or the process of finding, acquiring, buying, and sourcing goods, services, or works from external services. Quintana has been recognized for her work at World Wide Money Exchange, including through the Latinas First Foundation, a nonprofit that honors Colorado's Latina trailblazers and unsung heroines.

Quintana's journey to establishing a successful business has been marked by ups and downs, navigating through significant events such as COVID-19, 9/11, and other incidents that impacted travel. Despite these challenges, World Wide Money Exchange stands resilient as a staple at Denver International Airport today.

Servicio latino de intercambio de monedas tiene éxito en el DEN

Por casi 30 años los viajeros que llegan o salen del Aeropuerto Internacional de Denver han tenido un canje de billetes y monedas en que pueden confiar.

Ubicado entre las salas A y B, como también en el terminal Jeppesen en el nivel 5, el World Wide Money Exchange ha mantenido operaciones en el Aeropuerto Internacional de Denver desde que abrió sus puertas en 1995. El negocio, operado por la presidente y ejecutiva oficial de World Wide Money Exchange, Deborah Quintana, intercambia 65 tipos diferentes de cambio, ofreciendo transferencias internacionales y domésticas, cheques de viajero, órdenes de dinero, estampillas y servicios de negocio limitados.

Quintana, una latina, llegó a ser la única mujer en hacerse dueña de y operar una casa de cambio en un aeropuerto grande en los Estados Unidos cuando World Wide Money Exchange se estableció. Ella trabajó para ganarse un contrato con la ciudad de Denver al aprender el aprovisionamiento o el proceso de buscar, adquirir, comprar servicios de negocios externos. A Quintana se le ha reconocido por su trabajo en el World Wide Money Exchange, incluyendo en la Fundación Latinas First, una organización sin fines de lucro que honra a las latinas emprendedoras de Colorado y heroínas no reconocidas.

El viaje de Quintana para establecer un negocio exitoso ha estado marcado por altibajos, atravesando eventos importantes como COVID-19, el 11 de septiembre y otros incidentes que afectaron los viajes. A pesar de estos desafíos, World Wide

"I think we should be a feather in the city's cap perhaps. We shut down during COVID because the city shut down, and we survived so many things going on around the world that affect currency," said Quintana.

"We're dealing with a transient population. We train people, we give them all the tools they need, we pay for their transportation, parking, provide excellent benefits," Quintana later added. "We don't hold back on our professional services."

In 2014, World Wide Money Exchange replaced three prior locations in the airport with an updated look and feel. Originally founded in 1991, World Wide Money Exchange operates on honesty, integrity, financial strength, and service. The business also operated at Colorado's previous Stapleton Airport.

When traveling to or from a country outside the United States, World Wide Money Exchange makes it easy to get the currency you will need. The business offers a flat fee of \$10 to exchange any amount up to \$1,000. Transactions typically take five minutes or less and there is no minimum amount for an exchange.

While many people use credit/debit cards, most cards charge a flat fee every time the card is used abroad. Transaction fees on abroad purchases can be wiped away when using a country's currency.

In 2022, international passenger traffic at Denver International Airport reached more than 3.3 million passengers, according to the airport. Denver International Airport is considered to be the third busiest airport in the world, according to data from Airports Council International. The airport

Money Exchange se mantiene resistente como un elemento básico en el Aeropuerto Internacional de Denver en la actualidad.

"Creo que tal vez deberíamos ser una pluma en el sombrero de la ciudad. Cerramos durante el COVID porque la ciudad cerró y sobrevivimos a tantas cosas que suceden en todo el mundo que afectan la moneda", dijo Quintana.

"Estamos lidiando con una población transitoria. Capacitamos a la gente, les damos todas las herramientas que necesitan, les pagamos el transporte, el estacionamiento, les brindamos excelentes beneficios", agregó luego Quintana. "No escatimamos en nuestros servicios profesionales".

En el 2014, World Wide Money Exchange actualizó tres sucursales en el aeropuerto con una nueva apariencia y sensación. Fundado originalmente en 1991 World Wide Money Exchange funciona bajo las normas de honestidad, integridad, fuerza financiera y servicio. El negocio también estaba presente en el Aeropuerto Stapleton en Colorado.

Cuando uno viaja a los Estados Unidos del extranjero o al extranjero desde los Estados Unidos, World Wide Money Exchange sirve para canjear los billetes que necesita. El negocio ofrece una tarifa fija de \$10 para cualquier cantidad de canje hasta \$1,000. Las transacciones típicamente duran cinco minutos o menos y no hay cantidad mínima.

Muchas personas usan una tarjeta de crédito o débito cuando viajan, pero las tarjetas cobran una tarifa fija cada vez que se usa la tarjeta en el extranjero. Las tarifas por transac-

also ranked as the seventh-busiest airport in the world for the first five months of the year. Officials at the airport project that 100 million passengers will travel through the airport by 2028.

Quintana praised current Denver International Airport CEO Phil Washington, saying the current leadership is a pleasure to work with, and that the changes leadership has made has been something to look forward to.

"As someone who has been here since day one, I think (Washington) has come in here with a very different attitude about diversity than probably anyone else has," she said.

World Wide Money Exchange is open Monday through Saturdays from 6 a.m. to 8 p.m. and on Sundays from 7 a.m. to 8 p.m. More information about the business can be found at worldwidemoneyexchange.net or by emailing sales@worldwidemoneyexchange.net. To reach World Wide Money Exchange, you can call the main terminal at 303,342,0190, Concourse A at 303-342-0191, or Concourse B at 303-342-0613.

ción en el extranjero se pueden borrar cuando usan la moneda del país.

En el 2022, el tráfico de pasajeros internacionales en el Aeropuerto Internacional de Denver llegó a más de 3,3 millones de pasajeros, según el aeropuerto. El Aeropuerto Internacional de Denver se considera uno de los tres más recorridos en el mundo, según los datos por el Consejo Internacional de Aeropuertos. El aeropuerto también se hallaba séptimo entre los aeropuertos más recorridos del mundo durante los primeros de ese año. Para el 2028, se estima que 100 millones de pasajeros viajen al aeropuerto.

Quintana elogió al actual director ejecutivo del Aeropuerto Internacional de Denver, Phil Washington, diciendo que es un placer trabajar con el liderazgo actual y que los cambios que el liderazgo ha realizado son algo que esperamos con ansias.

"Como alguien que ha estado aquí desde el primer día, creo que (Washington) ha llegado aquí con una actitud sobre la diversidad muy diferente a la que probablemente tenga cualquier otra persona", dijo Quintana.

World Wide Money Exchange está abierto lunes a sábado desde las 6 am a 8 pm y los domingos de 7 am a 8 pm. Más información del negocio se puede encontrar en worldwidemoneyexchange.net o por email sales@worldwidemoneyexchange.net. Para llamar al World Wide Money Exchange, marque al terminal principal 303.342.0190, Concorso A at 303-342-0191, or Concorso B at 303-342-0613.



Photo courtesy: Latinas First Foundation

We've launched our NEW website! Go check us out!



Scan the QR Code or visit us at www.lavozcolorado.com

Free service through IRS.gov available for millions of taxpayers

The Internal Revenue Service today announced that IRS Free File Guided Tax Software service is ready for taxpayers to use in advance of the opening of tax season later this month.

Marking its 22nd filing season, IRS Free File went live today, more than two weeks before the 2024 filing season start date. The IRS starts accepting and processing individual tax returns on Jan. 29.

Millions of taxpayers across the nation can access free software products provided by IRS Free File trusted partners by visiting [IRS.gov](https://www.irs.gov).

"The IRS continues its partnership with Free File Inc. to give taxpayers an opportunity to file their taxes electronically for free," said IRS Commissioner Danny Werfel. "Taxpayers will always have choices for how they file their taxes. They can file using tax software, a trusted tax professional, Free File, or free tax preparation services through IRS partners. Through the years, Free File has helped millions of taxpayers, and it remains an important option for people to consider using to quickly and easily file their taxes."

IRS Free File is one of many free options available to taxpayers for filing their returns either online or in person. It's offered via a public-private partnership between the IRS and the Free File Inc., formerly the Free File Alliance. Through this partnership, tax preparation and filing software providers make their online products available to eligible taxpayers. Free access to online products is only available by starting from IRS Free File.

Eight private-sector partners will provide online guided tax software products this year to any taxpayer with an Adjusted Gross Income (AGI) of \$79,000 or less in 2023. One partner will offer a product in Spanish.

Servicio gratuito a través de IRS.gov disponible para millones de contribuyentes

El Servicio de Impuestos Internos anunció hoy que el servicio de software de impuestos guiados Free File del IRS está listo para que los contribuyentes lo utilicen antes de la apertura de la temporada de impuestos a finales de este mes.

Free File del IRS, que marca su 22.ª temporada de presentación, entró en funcionamiento hoy, más de dos semanas antes de la fecha de inicio de la temporada de presentación de 2024. El IRS comienza a aceptar y procesar declaraciones de impuestos individuales el 29 de enero.

Millones de contribuyentes en todo el país pueden acceder a productos de software gratuitos proporcionados por los socios confiables de Free File del IRS visitando [IRS.gov](https://www.irs.gov).

"El IRS continúa su asociación con Free File Inc. para brindar a los contribuyentes la oportunidad de presentar sus impuestos electrónicamente de forma gratuita", dijo el comisionado del IRS, Danny Werfel. "Los contribuyentes siempre tendrán opciones sobre cómo presentar sus impuestos. Pueden presentar su declaración utilizando software de impuestos, un profesional de impuestos de confianza, Free File o servicios gratuitos de preparación de impuestos a través de socios del IRS. A lo largo de los años, Free File ha ayudado a millones de contribuyentes y sigue siendo una opción importante que las personas pueden considerar para presentar sus impuestos de forma rápida y sencilla".

Free File del IRS es una de las muchas opciones gratuitas disponibles para que los contribuyentes presenten sus declaraciones en línea o en persona. Se ofrece a través de una asociación público-privada entre el IRS y Free File Inc., anteriormente Free File Alliance. A través de esta asociación, los proveedores de software de preparación y presentación de impuestos ponen sus productos en línea a disposición de los contribuyentes elegibles. El acceso gratuito a productos en línea solo está disponible comenzando desde Free File del IRS.

Ocho socios del sector privado proporcionarán productos de software de impuestos guiados en línea este año a cualquier contribuyente con un ingreso bruto ajustado (AGI) de \$79,000 o menos en 2023. Un socio ofrecerá un producto

Because the filing season does not start until Jan. 29, IRS Free File providers will accept completed tax returns and hold them until they can be filed electronically on that date. Other software companies also offer this option.

Those with an AGI over \$79,000 can use the IRS's Free File Fillable Forms (FFFF), the electronic version of IRS paper forms beginning Jan. 29. This product is best for people comfortable using IRS form instructions and publications when preparing their own taxes.

How IRS Free File works

Each IRS Free File provider sets its own eligibility rules for products based on age, income and state residency.

Taxpayers with an AGI of \$79,000 or less in 2023 will find a product that matches their needs. Some providers also offer free state return preparation. Active-duty military can use any IRS Free File product if their AGI was \$79,000 or less in 2023.

IRS Free File is a great way to claim valuable tax credits for those eligible

IRS Free File is a free, easy way to claim the full amount of tax benefits, including the Earned Income Tax Credit (EITC), the Child Tax Credit and other credits a taxpayer qualifies for. The EITC is a tax credit for qualified taxpayers who have earned income under \$63,398. The EITC Assistant can help taxpayers see if they qualify. It's available in English and seven other languages.

EITC is just one refundable tax credit related to family and dependent care that someone without a filing requirement may be eligible to receive. Refundable tax credits mean a taxpayer can claim them and get a refund even if they don't owe taxes. A refundable credit may also reduce the amount of tax owed and that could result in a refund. Go to Earned Income Tax Credit for more information on these

en español.

Debido a que la temporada de presentación no comienza hasta el 29 de enero, los proveedores de Free File del IRS aceptarán declaraciones de impuestos completas y las retendrán hasta que puedan presentarse electrónicamente en esa fecha. Otras empresas de software también ofrecen esta opción.

Aquellos con un AGI superior a \$79,000 pueden usar los formularios rellenables de Free File (FFFF) del IRS, la versión electrónica de los formularios en papel del IRS a partir del 29 de enero. Este producto es mejor para las personas que se sienten cómodas usando las instrucciones y publicaciones de los formularios del IRS al preparar sus propios impuestos.

Cómo funciona Free File del IRS

Cada proveedor de Free File del IRS establece sus propias reglas de elegibilidad para productos según la edad, los ingresos y la residencia estatal.

Los contribuyentes con un AGI de \$79,000 o menos en 2023 encontrarán un producto que satisfaga sus necesidades. Algunos proveedores también ofrecen preparación gratuita de declaraciones estatales. Los militares en servicio activo pueden usar cualquier producto Free File del IRS si su AGI fue de \$79,000 o menos en 2023.

Free File del IRS es una excelente manera de reclamar valiosos créditos fiscales para aquellos elegibles.

Free File del IRS es una manera fácil y gratuita de reclamar el monto total de los beneficios fiscales, incluido el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo (EITC), el Crédito Tributario por Hijos y otros créditos para los que califica un contribuyente. El EITC es un crédito fiscal para contribuyentes calificados que hayan obtenido ingresos inferiores a \$63,398. El Asistente del EITC puede ayudar a los contribuyentes a ver si califican. Está disponible en inglés y otros siete idiomas.

El EITC es solo un crédito fiscal reembolsable relacionado con el cuidado de familiares y dependientes que alguien sin un requisito de presentación puede ser elegible para recibir. Los créditos fiscales reembolsables significan que

and other credits.

To find the right IRS Free File product, taxpayers can:

1. Go to [IRS.gov/freefile](https://www.irs.gov/freefile),
2. Click on Explore Free Guided Tax Software button. Then select the Find Your Trusted Partner tool for help in finding the right product, or
3. Use the Browse All Trusted Partners tool to review each offer,
4. Select the desired product, and
5. Follow the links to the trusted partner's website to begin their tax return.

No computer? No problem. IRS Free File products support mobile phone access. Taxpayers can do their taxes on their smart phone or tablet.

IRS Free File participants

For 2024, the following trusted partners are participating in IRS Free File:

- 1040Now
- Drake ([1040.com](https://www.1040.com))
- [ezTaxReturn.com](https://www.eztaxreturn.com)
- [FileYourTaxes.com](https://www.fileyourtaxes.com)
- On-Line Taxes
- TaxAct
- TaxHawk (FreeTaxUSA)
- TaxSlayer

For 2024, [ezTaxReturn.com](https://www.eztaxreturn.com) will provide an IRS Free File product in Spanish.

IRS Free File is a great resource to help taxpayers save money and file their taxes with ease. Visit IRS Free File (<https://www.irs.gov/filing/free-file-do-your-federal-taxes-for-free>): Do your Taxes for Free for more information or to start filing your tax return today.

SOURCE: [IRS.GOV](https://www.irs.gov)

un contribuyente puede reclamarlos y obtener un reembolso incluso si no adeuda impuestos. Un crédito reembolsable también puede reducir el monto del impuesto adeudado y eso podría resultar en un reembolso. Vaya a Crédito tributario por ingreso del trabajo para obtener más información sobre estos y otros créditos.

1. Vaya a [IRS.gov/freefile](https://www.irs.gov/freefile)
2. Haga clic en el botón Explorar software gratuito de impuestos guiados. Luego seleccione la herramienta Encuentre su socio de confianza para obtener ayuda para encontrar el producto adecuado, o
3. Utilice la herramienta Explorar todos los socios de confianza para revisar cada oferta.
4. Seleccione el producto deseado y
5. Siga los enlaces al sitio web del socio de confianza para comenzar su declaración de impuestos.

¿No hay computadora? Ningún problema. Los productos Free File del IRS admiten el acceso a teléfonos móviles. Los contribuyentes pueden hacer sus impuestos en su teléfono inteligente o tableta.

Participantes de Free File del IRS

Para 2024, los siguientes socios confiables participarán en Free File del IRS:

- 1040Now
- Drake ([1040.com](https://www.1040.com))
- [ezTaxReturn.com](https://www.eztaxreturn.com)
- [FileYourTaxes.com](https://www.fileyourtaxes.com)
- On-Line Taxes
- Tax Act
- TaxHawk (FreeTaxUSA)
- TaxSlayer

Para 2024, [ezTaxReturn.com](https://www.eztaxreturn.com) proporcionará un producto Free File del IRS en español.

Free File del IRS es un gran recurso para ayudar a los contribuyentes a ahorrar dinero y presentar sus impuestos con facilidad. Visite Free File del IRS (<https://www.irs.gov/filing/free-file-do-your-federal-taxes-for-free>): Haga sus impuestos gratis para obtener más información o comenzar a presentar su declaración de impuestos hoy.

Celebrating 50 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

www.lavozcolorado.com • 12021 Pennsylvania St., Ste. 201 Thornton, CO. 80241 • 303-936-8556 • News@lavozcolorado.com

4 OF SPECIAL INTEREST

DIA saw drastically reduced car thefts at the end of 2023

Denver International Airport (DEN), in partnership with the Colorado Auto Theft Prevention Authority, Denver Police Department, CATPA-Metropolitan Auto Theft Taskforce (C-MATT), and Colorado State Patrol today announced that their combined efforts have helped to drastically reduce auto thefts over the last two months of 2023.

November saw vehicle thefts reduced to 11, compared to 39 in November of the prior year, and 61 vehicle thefts in October of 2023. The busy holiday travel season for the month of December saw 10 car thefts. Overall, vehicle theft at DIA is trending down significantly from the peak during the summer months.

“One auto theft at DEN is one too many. But through a focused and coordinated effort with our partners throughout 2023 to improve and increase security measures, surveillance, and enforcement, we have finally begun to see thefts at DEN trending down,” said DEN CEO Phil Washington. “We will stay vigilant and continue our joint efforts to ensure vehicles are safe while parked at DEN.”

In 2023 DEN implemented several important measures to help mitigate auto thefts, including:

- Installing 11 additional HALO cameras in the East and West Economy lots as well as in the Pikes Peak lot. That brought the total to 15 HALO cameras across these three lots increasing security surveillance by 75 percent
- Increasing the presence of security officers across the lots and constructed concrete barriers at the exit of these three lots to help reduce gate crashing
- Installing new barriers at key parking lot locations to

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 50 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde
Ernest Gurulé
Joseph Rios
Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Operations

Diana Russell

Production & Social Media

Brandon Rivera
Diana Russell

Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, PhotosFri., 4 p.m.



Member Publication

help prevent criminals from leaving parking exit lanes and damaging gate arms

- Integrating cutting-edge technology that alerts security personnel when stolen vehicles enter key locations on airport property

“The Colorado Auto Theft Prevention Authority and the Colorado State Patrol are full of appreciation to the DEN administration for their dedication and rapid response to increase the security of their physical location while maintaining full collaboration with law enforcement agencies to reduce auto theft quickly and effectively at DEN. Through collaborative efforts like this, with dedicated partners such as Denver PD, C-MATT, CSP, and DEN, the near elimination of auto theft is possible anywhere in Colorado,” said Cale Gould, CATPA Outreach Coordinator.

DEN's 51,000 parking spaces encompasses 53 square miles. More than 14 million vehicles parked in DEN's lots last year.

Travelers who park at DEN are encouraged to remain vigilant by ensuring they've locked their car and taken their keys with them before leaving. For cars on the top ten most stolen vehicles list, CATPA recommends taking extra security precautions to secure the vehicle such as a steering wheel lock, an aftermarket alarm system, or advanced measures like a vehicle kill switch or immobilizer.

Disclaimer: Stolen vehicle data is sourced from the Colorado Stolen Vehicle Database Repository (SDVR) which provides law enforcement reporting of stolen vehicles to the Colorado Crime Information Center (CCIC). The SDVR is managed by the Auto Theft Intelligence Coordination Center, a grant project funded by the Colorado Automobile Theft Prevention Authority. The SDVR contains information on the number of reported stolen vehicles, data results may vary from the Colorado Bureau of Investigations crime data on the incidence (or police cases) of motor vehicle theft/attempts into UCR/NIBRS reported by Colorado law enforcement agencies. Additionally, information contained in the SDVR is considered dynamic as modifications to records are made on a daily basis. Stolen vehicle records were screened for accuracy and normalized for standardization prior to use in this analysis. Percentages are rounded to the nearest percent.

DIA registró una reducción drástica de los robos de automóviles a finales de 2023

El Aeropuerto Internacional de Denver (DEN), en asociación con la Autoridad de Prevención de Robo de Autos de Colorado, el Departamento de Policía de Denver, CATPA-Grupo de Trabajo Metropolitano contra Robo de Autos (C-MATT) y la Patrulla Estatal de Colorado, anunciaron hoy que su combinación Los esfuerzos han ayudado a reducir drásticamente los robos de automóviles durante los últimos dos meses de 2023.

En noviembre se redujeron los robos de vehículos a 11, en comparación con los 39 de noviembre del año anterior, y a 61 robos de vehículos en octubre de 2023. En la ocupada temporada de viajes festivos del mes de diciembre se produjeron 10 robos de automóviles. En general, el robo de vehículos en DIA tiene una tendencia a la baja significativamente desde el pico durante los meses de verano.

“Un robo de automóvil en DEN es demasiado. Pero a través de un esfuerzo enfocado y coordinado con nuestros socios a lo largo de 2023 para mejorar y aumentar las medidas de seguridad, la vigilancia y el cumplimiento, finalmente hemos comenzado a ver que los robos en DEN tienen una tendencia a la baja”, dijo el director ejecutivo de DEN, Phil Washington. “Nos mantendremos alerta y continuaremos nuestros esfuerzos conjuntos para garantizar que los vehículos estén seguros mientras están estacionados en DEN”.

En 2023, DEN implementó varias medidas importantes para ayudar a mitigar los robos de automóviles, que incluyen:

- Instalación de 11 cámaras HALO adicionales en los lotes económicos Este y Oeste, así como en el lote Pikes Peak. Eso elevó el total a 15 cámaras HALO en estos tres lotes, lo que aumentó la vigilancia de seguridad en un 75 por ciento.
- Aumentó la presencia de oficiales de seguridad en los lotes y construyó barreras de concreto en la salida de estos tres lotes para ayudar a reducir los choques en las puertas.
- Instalar nuevas barreras en lugares clave de estac-

Our Government Nuestro Gobierno



White House

Statement from President Joe Biden on the Deaths of Two U.S. Navy SEALs: “Jill and I are mourning the tragic deaths of two of America's finest—Navy SEALs who were lost at sea while executing a mission off the coast of East Africa last week. Over ten days, the United States military conducted an extensive search and rescue mission. Recovery efforts are still continuing as we grieve this profound loss for our country. These SEALs represented the very best of our country, pledging their lives to protect their fellow Americans. Our hearts go out to the family members, loved ones, friends, and shipmates who are grieving for these two brave Americans. Our entire country stands with you. We will never fail to honor their service, their legacy, and their sacrifice.”

Casa Blanca

Declaración del presidente Joe Biden sobre la muerte de dos Navy SEAL de EE. UU.: “Jill y yo estamos de luto por la trágica muerte de dos de los mejores Navy SEAL de Estados Unidos que se perdieron en el mar mientras ejecutaban una misión frente a la costa de África Oriental la semana pasada. Diez días, el ejército de los Estados Unidos llevó a cabo una extensa misión de búsqueda y rescate. Los esfuerzos de recuperación aún continúan mientras lamentamos esta profunda pérdida para nuestro país. Estos SEAL representaron lo mejor de nuestro país y prometieron sus vidas para proteger a sus compatriotas estadounidenses. Nuestros corazones están con los familiares, seres queridos, amigos y compañeros de barco que están de duelo por estos dos valientes estadounidenses. Todo nuestro país está con ustedes. Nunca dejaremos de honrar su servicio, su legado y su sacrificio”.



Colorado Governor

Governor Polis and fellow Governors called upon Congressional Leaders and the Biden Administration to come together to reach a border security deal that will support states, like Colorado, seeing an influx of new arrivals. “We need Congress to take action to secure our border and pass comprehensive immigration reform. States can't do this alone. It's time to put politics aside and deliver the real solutions and support that states like Colorado, and many others, need,” said Colorado Governor Jared Polis.

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis y sus compañeros gobernadores pidieron a los líderes del Congreso y a la administración Biden que se unan para llegar a un acuerdo de seguridad fronteriza que apoye a estados, como Colorado, que están viendo una afluencia de recién llegados. “Necesitamos que el Congreso tome medidas para asegurar nuestra frontera y aprobar una reforma migratoria integral. Los estados no pueden hacer esto solos. Es hora de dejar la política a un lado y brindar las soluciones reales y el apoyo que estados como Colorado y muchos otros necesitan”, dijo el gobernador de Colorado, Jared Polis.



Denver Mayor

Over the past few months, Mayor Johnston has led a coalition of mayors from major American cities to press the federal government to take swift, common-sense action to support cities managing an unprecedented influx of migrants. As federal lawmakers continue to work toward a border deal, Mayor Johnston will meet with White House and Administration officials, members of Congress, and fellow mayors to pursue solutions that will help manage this crisis, including increased work authorization, a coordinated entry program, and more federal dollars for cities.

Alcalde de Denver

El gobernador Polis y sus compañeros gobernadores pidieron a los líderes del Congreso y a la adminis-

EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Kenyan police recover a head - Police in Kenya have discovered a head that is believed to have belonged to a 20-year-old student who was killed in the capital, Nairobi. Other parts of the student's body were discovered earlier this year in trash bags at a short-term rental apartment. Other belongings from the victim, Rita Waeni, like her phone and personal items, were discovered with her head. The killing has caught the attention of thousands of Kenyans because of the brutality of the incident.

First malaria vaccine distributed in Cameroon - Health officials in Cameroon began distributing the world's first routine vaccine program against malaria. The vaccine is projected to save thousands of children's lives in Africa from the disease that kills around 600,000 people a year. Children under five make up nearly 80 percent of those who die from malaria in Africa. The vaccine is being offered free of charge to all infants up to the age of six months old.

Asia

India opens grand temple - India officially inaugurated a grand temple to the Hindu god Ram. The temple resides in the city of Ayodhya and replaces a 16th century mosque torn down by Hindu mobs in 1992. India Prime Minister Narendra Modi performed religious rituals inside the temple on television along with priests and others. The temple cost \$217 million and was funded from private donations.

Police chief charged in South Korea - Seoul Chief of Police Kim Kwang-ho, the highest ranking police chief in South Korea, was charged with negligence after a 2022 Halloween crush killed 159 young people. He is accused of failing to ensure there were enough officers in the area during the time of the incident. The charges stem from a gathering of more than 100,000 people, and only 137 officers were deployed on the ground at the time.

Europe

Ukraine drones reach St. Petersburg gas terminal - Ukraine deployed drones at a major gas export terminal near St. Petersburg in Russia. The drones caused an explosion, and Russian officials said no injuries occurred. Fuel at the gas exports was being used to supply Russian troops in

their war against Ukraine, Ukraine officials said. Officials called the attack an economic blow to Russia.

France bans fishing at Bay of Biscay - Officials in France have instituted a temporary ban on nearly all commercial fishing in the Bay of Biscay. The move was made as a way to protect dolphins, and the ban will last until at least Feb. 20. Around 9,000 dolphins die in the bay each year after accidentally being caught in fishing gear. The government promised compensation to local fishermen who expressed fear of losing money during the ban.

Latin America

Mexican cartel leader captured - Jose Alberto Garcia Vilano, who allegedly leads the violent Los Circlones cartel has been arrested. The group is accused of kidnapping four Americans last year. Two of those who were kidnapped were killed. Footage showed Vilano and his associates being taken through a mall by armed police. Vilano was also wanted by the US Drug Enforcement Administration.

Millions of dollars of cocaine discovered on sub - Colombia's Navy discovered a semi-submersible carrying about 800kg of cocaine. Officials estimate the cocaine was worth \$27 million, and it is believed the sub was heading to the United States or Europe. Two people on the submersible were arrested and transported to a Colombian port city. Narco-submersibles are a popular way to transfer drugs and are typically homemade with fiberglass and plywood.

North America

Alec Baldwin charged again over movie set shooting - Actor Alec Baldwin was charged by a grand jury in New Mexico with a new count of involuntary manslaughter. Baldwin was practicing firing a pistol before filming a scene in "Rust" in 2021 when the gun went off and killed 42-year-old Halyna Hutchins. Prosecutors said they have shared additional facts from forensic tests on the weapon. Other charges against Baldwin were dropped last April.

Ron DeSantis ends presidential campaign - Florida Gov. Ron DeSantis is dropping out of the presidential race and endorsing former President Donald Trump. He said he did not have a clear path to victory and leaves Nikki Haley as Trump's last challenger for the Republican nomination. DeSantis was once thought to be a likely contender for the Republican nomination.

África

La policía de Kenya recupera una cabeza - La policía de Kenya han descubierto una cabeza que se cree pertenecía a un estudiante de 20 años que fue asesinado en la capital, Nairobi. Otras partes del cuerpo del estudiante fueron descubiertas hace semanas en bolsas de basura en un departamento. Otras pertenencias de la víctimas, Rita Waeni, como su teléfono y cosas personales, fueron descubiertos con su cabeza. El asesinato llama la atención a miles de kenianos debido a la brutalidad del incidente.

Se distribuye la primera vacuna contra la malaria en Camerún - Los médicos en Camerún comenzaron a reparar el primer programa de vacuna rutinario contra la malaria en el mundo. Se estima que la vacuna rescata miles de vidas infantiles en África de la enfermedad que mata a 600 miles de personas al año. Los niños de menos de cinco años comprenden el 80 por ciento de la población que muere de malaria en África. La vacuna se ofrece sin costo a todos los infantes hasta la edad seis meses.

Asia

Inauguración del gran templo en India - India oficialmente inauguró el gran templo a dios hindú Ram. El templo reside en la ciudad de Ayodhya y reemplaza la mezquita del siglo XVI fue destruida por un grupo violento en 1992. El Primer Ministro de India Narendra Modi realizó los ritos religiosos en el templo por televisión y con él sacerdotes y otros. El templo costó \$217 millones y fue pagado por donaciones privadas.

Presentan cargos a jefe de la policía en Corea del Sur - El jefe de la policía de Seoul Kim Kwang-ho, el jefe con más rango en Corea del Sur, fue acusado de negligencia por la tragedia de Halloween 2022 en la que murieron 159 jóvenes. Fue acusado de no asegurar que fuera un número suficiente de agentes durante el momento del incidente. Los cargos vienen de un evento que contaba con más de 100 mil participantes. Sólo 137 agentes estaban en el área en el momento.

Europa

Drones ucranianos llegan a una terminal petrolera de St. Petersburg - Ucrania mandó drones a una terminal petrolera cerca de St. Petersburg en Rusia. Los drones causaron una explosión, y los agentes rusos declararon que no hubo heridos. Se usaba el petróleo de la petrolera para abastecer barcos rusos en su guerra contra Ucrania, según agentes ucranianos. Los agentes declararon el ataque un golpe fuerte a la economía rusa.

Francia prohíbe la pesca en el golfo de Vizcaya - Agentes en Francia han implementado una prohibición temporal contra casi toda la pesca comercial en el golfo de Vizcaya. Se tomó la medida para proteger los delfines. Se pretende que la prohibición dure hasta el 20 de febrero. Aproximadamente 9 mil delfines se mueren en el golfo cada año después de engancharse en artículos de pesca. El gobierno promete recompensar a los pescadores locales quienes expresaban su preocupación de perder dinero durante la prohibición.

América Latina

Capturan a líder de cartel mexicano - José Alberto García Vilano, quien alegadamente encabeza el cartel violento Los Ciclonos fue arrestado. Se acusa al grupo de secuestrar a cuatro americanos el año pasado. Dos de los secuestrados fueron asesinados. Las grabaciones muestran a Vilano y sus asociados siendo arrestados en un centro comercial por agentes de policía armados. A Vilano también lo buscaba la Administración de Control de Drogas.

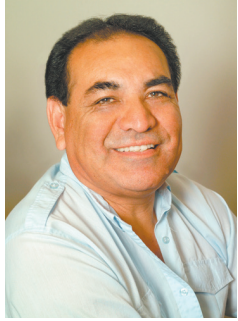
Cocaína con valor de millones se halla en submarino - La Armada Nacional de Colombia descubrió un narcosubmarino que cargaba aproximadamente 800 kilogramos de cocaína. Los agentes evalúan el valor de la cocaína a \$27 millones, y se cree que el submarino se dirigía a los Estados Unidos o Europa. Arrestaron a dos personas en el submarino y los mandaron a puerto en Colombia. Los narcosubmarinos son una plataforma popular para transportar drogas y típicamente se hacen a mano con vidrio fibroso y madera.

Norteamérica

Acusan a Alec Baldwin nuevamente por tiro en el set de producción - El actor Alec Baldwin fue acusado por un gran jurado en Nuevo México con un cargo nuevo de asesinato involuntario. Baldwin practicaba como tirar una pistola antes de filmar una escena en "Rust" en 2021 cuando el arma se disparó un mató a Halyna Hutchins de 42 años. La fiscalía dice que han compartido hechos adicionales relacionados con los hallazgos forenses en cuanto al arma. Otros cargos contra Baldwin fueron rechazados en abril pasado.

Ron DeSantis termina su campaña para la presidencia - El gobernador de Florida Ron DeSantis se despidió del camino a la presidencia y dio su apoyo a expresidente Donald Trump. Dijo que no veía un sendero claro a la victoria y deja a Nikki Haley como la última oponente a Trump para la nominación republicana. DeSantis una vez se perfilaba como un rival para la nominación.

Trump's immunity ideas are a take from 007



David Conde

I was a very young airman in Germany when I had an opportunity to see Sean Connery in the first of his 007 spy movies. Dr. No (1962) whet my appetite for this rugged looking actor doing exciting and exotic things in international settings.

For me at the time, going to the movies on base was a weekly activity that allowed me to see so many great movies produced in that

decade. Before I left for home, I had to the opportunity to also see From Russia with Love (1963) and admire the special acting characteristics displayed by Connery, who went on to become an icon of the screen.

The 007 series with Sean Connery as the star continued with Goldfinger (1964), Thunderball (1965), You Only Live Twice (1967), Diamonds are Forever (1971) and Never Say Never (1983). One of the intriguing aspects of the movies was the 007 designation.

The 007 label gave the protagonist a license to kill as part of his service to the British Empire. The idea of killing enemies and not be charged or prosecuted is an intriguing

concept.

Reminiscent of the 007 movies, Donald Trump is claiming the same kind of power as part of being President of the United States. It appears that being guilty of other "high crimes and misdemeanors" such as insurrection and fraud while being in office is not enough.

He also wants to add murder to his portfolio. The expressed notion actually began as part of a political stunt during his successful run for the presidency in 2016 when said that, "I could stand in the middle of 5th Avenue and shoot somebody and I wouldn't lose votes."

Now Trump argument of affirming full immunity while being President covers actual killings of his political opponents among others. In fact, his attorney agreed that the President should be able to send US Navy SEAL Team 6 to assassinate folks.

This brand of absolute power is very much in the style of dictators who find murder as a convenient tool that facilitates staying in power. A current example of the sinister practice appears to be employed by President Putin of Russia whose political opponents are poisoned or fall to their deaths out of windows.

Currently there is a large number of low-budget narco movies that I see on TV in Spanish. They are mini action

productions that seem to spend minimum time on the buying and selling of the product.

Rather, they concentrate on the relationships of the families running the businesses and the fights for control of territories that they call "plazas." The strongest depictions that these cheap movies present are the gunfights for the sake of vengeance and what they call "ajuste de cuentas," a kind of payback.

It occurs to me that this is the political and cultural world that former President Trump is attempting to fashion and sell to the American people in his campaign for another turn at being President. The irony is that our southern borders is full of refugees from countries that are acting out that kind of smallness in partisan vision like that of banana republics with dictators that wants to use their people as purveyors of their every whim.

Donald Trump had an opportunity to pick up a gun to defend our way of life in Vietnam. He refused that service to the country.

Now he insists on that authority so that he can kill his personal enemies. That is more like a Mafia Don than 007.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

Las ideas de inmunidad de Trump son una toma de 007

Yo era un piloto joven de la fuerza aérea en Alemania cuando tuve la oportunidad de ver a Sean Connery en la primera de sus películas del espía 007 "Dr. No" (1962), la cual me encendió el apetito para ese actor que hacía cosas aventuradas y exóticas en lugares internacionales.

Para mí en ese entonces, ir a las películas en la base era una actividad que me permitía ver muchas de las grandes películas producidas en esa década. Antes de que fuera a casa, tuve la oportunidad de ver también "Desde Rusia

con Amor" (1963) y admirar las habilidades como actor de Connery, quien llegó a ser un ícono fuera de la pantalla.

La serie de 007 con Sean Connery como estrella continuó con "James Bond contra Goldfinger" (1964), "Operación Trueno" (1965), "007: Solo se vive dos veces" (1967), "Diamantes para la eternidad" (1971) y "Nunca digas nunca jamás" (1983). Uno de los aspectos intrigantes de las películas fue la designación de 007.

La etiqueta 007 le daba al protagonista la licencia a matar como parte de su servicio al imperio británico. La idea de asesinar a sus enemigos sin cargos ni prosecución es un concepto intrigante.

Como las películas de 007, Donald Trump reclama el mismo poder como parte del papel de Presidente de los Estados Unidos. Parece que ser culpable de otros "crímenes mayores y menores" tales como insurrección y fraude mientras estaba al mando no es suficiente.

Él quiere agregar también el asesinato a su portafolio. La noción expresada de hecho comenzó como parte de un acto político durante su campaña presidencial exitosa del 2016 cuando dijo, "yo podría pararme en medio de la quinta avenida y asesinar a una persona sin perder votos."

Ahora el argumento de inmunidad de Trump mientras es presidente cubre también los asesinatos reales de sus oponentes políticos entre otros. De hecho, su abogado

argumentó que el presidente debe tener la autoridad de enviar a agentes del cuerpo naval US Navy SEAL para asesinar a personas.

Este tipo de poder absoluto sigue el estilo de los dictadores que utilizan el asesinato como herramienta conveniente para mantener el poder. Un ejemplo de esta práctica siniestra lo emplea actualmente el Presidente Putin de Rusia cuyos oponentes políticos terminan envenenados y se caen de balcones.

Hay muchas películas narco actualmente de bajos presupuestos que veo en la tele en español. Son producciones que parecen pasar la cantidad mínima en la compra y venta del producto. En su mayoría se tratan de las familias que manejan el negocio y las peleas de control para territorios que llaman plazas. Las escenas de acción que estas películas enseñan son las balaceras de venganza y lo que llaman ajuste de cuentas, una especie atar cabos.

Se me ocurre que este es el mundo político y cultural que el expresidente Trump intenta modelar y vender al público americano en su campaña para un segundo giro presidencial. La ironía es que nuestras fronteras sureñas están repletas de refugiados de otros países que se están huyendo de esas repúblicas bananeras con dictadores que quieren usar su gente como sirvientes de sus deseos.

Donald Trump tenía la oportunidad de coger un arma y defender nuestro estilo de vida en Vietnam. Rechazó ese servicio a su país. Ahora insiste que esa autoridad puede matar a sus enemigos personales. Eso es más como un don mafioso que 007.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com



Salud
Family Health
EXCELLENCE. EVERY PATIENT. EVERY TIME.

Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

Follow us
www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us
@LaVozColorado



SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



Valdez steps into President's role

ERNEST GURULÉ

You might call San Luis Valley native Armando Valdez a man who knows the value of time. He wastes very little of it and jumps at the opportunity to do something with it, to create.

"Everything," said the affable and newly christened president of Colorado State University-Pueblo, "needs to be done yesterday." That philosophy is as applicable to the role he'll step into February 1st as the school's 16th chief executive as it is to the work of running his family's farm and ranch in the hamlet of Capulin, a pristine speck in the road of the San Luis Valley.

Valdez, who was selected by the Colorado State University Board of Governors on December 15th, said that while he was not actively pursuing his new job, it's also something he's prepared for his whole life.

"I come from a long history of educators and teachers," he said in a weekend telephone interview. "My mom was a teacher," he said. His father was also a well-educated man. "I was also a teacher for 25 years." And while he is not a first-generation college graduate, the school he'll be presiding over is well represented with first-in-family college students. A fact, he said, that inspires him to commit heart and soul into the new job.

Even though he's still a few days away from officially assuming his leadership position, Valdez already has an idea of how he's going to run things.

"I see myself as a role model," Valdez said. Indeed, if any student needs an inspiration on what a college degree can mean, it takes only a quick look at the new president's resumé.

Valdez, who currently serves on the CSU Board of Governors, is involved in community, regional and statewide boards and organizations. He's also a product of the CSU system, having reached the pinnacle of what it offers. He holds a graduate degree from CSU-Fort Collins. He was also

a faculty member at the Valley's own educational flagship, Adams State University.

Foremost for Valdez in his new position is maintaining the vitality of his new school. A lot of smaller schools like CSU-Pueblo struggle with maintaining enrollment. "How do we stabilize...create growth," he asks. School enrollment hovers just below 5,000 students.

One way is to create a school for all of southern Colorado, from the small towns dotting the Arkansas Valley east of Pueblo to the vastness of Valdez's own San Luis Valley to the deepest corners of southwestern Colorado. "I want to represent a school that is welcoming. I want to show that anyone no matter lifestyle, geographic background" is welcome. "I have a continuous improvement approach...you don't bask in achievement, you go forward."

Valdez credits his family and its farm life work ethic with forging his approach to any job he's ever held. "I was raised in a hardworking family," said the Valley native. His own family, he said, can trace its roots in the region back "16 generations."

While education has provided the foundation for his professional career, Valdez said that his roots and his heart remain firmly planted in farming and ranching. "The farm and ranch, the livestock," he says, "I'm very passionate about."

Valdez even says that despite how others feel about the Valley's deep-freeze winters and the season's shorter days, it's his favorite time of the year. The early sunsets, he said, allow him to come in early. Longer days, as long as he can remember, mean there's still enough daylight to get other things done. And there is always something else needing to be done.

While Valdez points to his family, its work ethic and stressing of education, he's also been blessed with a handful of mentors who recognized something special in him and

helped him in finding a path that led to this moment.

"I was fortunate," said the part-time rancher, now full-time university president. A professor in his freshman year at Adams State, he recalled, "was the most caring, supportive individual," he remembered. "She was enthusiastic about me trying new things. She shaped my willingness to take risks." "When things don't go right," she would say, "we'll find another way to make it better." From her, Valdez learned a life-long lesson: failure was a learning experience.

While CSU-Pueblo is a federally accredited Hispanic Serving Institution (HSI), meaning its enrollment exceeds 25 percent Hispanic students, Valdez wants every student to feel welcome. "We want to be inclusive." Every viewpoint, like every student, is welcome. "The strength of conversation is listening, not talking."

In his new job, Valdez will be hitting the road both as CSU-Pueblo's new chief executive and as a Valley farmer-rancher. The commute to Capulin is a two-and-a-half-hour drive from Pueblo. At home he'll get to spend time with wife Angelica and his two children, one who'll be graduating high school in the spring and a son, still a few years away from a high school cap and gown. His oldest daughter lives in Denver.

While his new duties at school and his job running the family ranch will get most of his time, Valdez hopes to continue with a hobby he says he truly enjoys. He's a serious fantasy football and baseball guy. But, he'll also be making time to tinker. "I love doing things with my hands, electrical work, building trades. I love taking things apart and putting them back together."

He also said he likes to "push boundaries...not to create controversy but to create." He'll certainly get his chance as the countdown to his first official day on the job looms. February 1st he officially becomes President Armando Valdez, 16th president of Colorado State University-Pueblo.

Valdez asume el cargo de presidente

Se podría decir que el nativo del valle de San Luis Armando Valdez es un hombre que reconoce el valor del cronómetro. Desperdicia poco tiempo y resalta a la oportunidad de crear algo con sus momentos disponibles.

"Todo se tiene que terminar ayer," dijo afablemente el recién nombrado presidente de la Universidad Colorado State-Pueblo. Esa filosofía se aplica al nuevo papel que emprenderá el primero de febrero como el 16o director ejecutivo, como se aplicaba a su trabajo de manejar el huerto y rancho familiar en el local de Capulin, un estrecho impecable de terreno en el Valle de San Luis.

Valdez, quien fue seleccionado por el Consejo de Gobernadores de la Universidad Colorado State el 15 de diciembre, dijo que mientras no buscaba activamente el empleo, es algo para el cual se ha estado preparando toda la vida.

"Vengo de un linaje de educadores y maestros," dijo este fin de semana en una entrevista por teléfono. "Mi mamá era maestra." Su padre también era un hombre bien educado. "Era maestra también por 25 años." Y aunque no sea el primero de su generación familiar en graduarse de la universidad, la universidad que va a presidir sí cuenta con muchos alumnos de esa índole. De hecho, dijo, eso lo inspira a dar su corazón y alma a la nueva obra.

Todavía está a unos días oficialmente de asumir su puesto de líder, pero Valdez ya tiene idea de cómo va a dirigir el instituto.

"Me veo como ejemplo a seguir," dijo Valdez. Ciertamente, si los alumnos necesitan un empujón hacia su diploma y lo

que significa, sólo requiere repasar el resúme del nuevo presidente.

Valdez, quien actualmente se sienta en el Consejo de Gobernadores de CSU, está involucrado en organizaciones y consejos en la comunidad como también en la región y el estado. Además es un producto del sistema escolar de CSU, habiendo llegado a la cima de lo que éste ofrece. Tiene un diploma de CSU-Fort Collins. También era miembro de la facultad de la universidad primeriza del valle, la Universidad de Adams State.

Lo primordial para Valdez en su nuevo puesto es mantener la vitalidad de su escuela. Muchas escuelas menores como CSU-Pueblo luchan contra pobres números de matriculación. "¿Cómo nos establecemos...y crecer?", pregunta. El número de estudiantes matriculados oscila bajo 5 mil estudiantes.

Una manera de crecer es crear una escuela para todo el sur de Colorado, desde los pueblos pequeños del este de Pueblo situados en el valle Arkansas hasta el valle vasto de San Luis y los rincones más profundos del suroeste de Colorado. "Quiero representar una escuela que extienda la bienvenida a todos. Quiero mostrar que sin importar el estilo de vida o antecedentes geográficos todos están bienvenidos. Tengo un plan para el mejoramiento continuo...no te paras con el éxito, sigues adelante."

Valdez acredita esa filosofía trabajadora a su familia y el trabajo duro del huerto. Y la aplica a cualquier trabajo que haya tenido. "Me criaron en una familia de trabajadores," dijo el nativo del valle. Agregó que su propia familia ha

estado arraigada a la región por "16 generaciones."

Mientras la educación ha llegado a ser la fundación de su carrera profesional, Valdez dijo que sus raíces y su corazón están aferradas firmemente en la cosecha y el rancho. "El huerto y el rancho, las vacas, me apasionan," dijo.

Valdez dice que a pesar de la perspectiva de otros de los días congelados y cortos del invierno en el valle, es su estación favorita. Los puestos del sol tempranos, dijo, le permiten llegar a casa temprano. Los días largos, desde que el recuerda, significa que aún hay tiempo para hacer más cosas. Y siempre hay algo que hacer.

Mientras Valdez señala a su familia, su ética de trabajo y el énfasis en la educación, también lo han ayudado algunos mentores que le enseñaron el camino que condujo a este momento.

"Era afortunado," dijo el ranchero de tiempo parcial y ahora presidente universitario de tiempo completo. Un profesor de su primer año en la Adams State "era una persona muy caritativa y alentadora," recordó. "Ella se entusiasmaba de que yo probara cosas nuevas. Moldeó mi habilidad de tomar riesgos. 'Cuando no haces las cosas bien,' decía, 'encontramos otra manera para hacerlas.'" De ella, Valdez aprendió una lección de por vida: el fracaso es una experiencia de aprendizaje.

La CSU-Pueblo es una institución de servicio hispano (HSI) federalmente acreditada, aún así Valdez quiere que todos los alumnos se sientan bienvenidos. "Queremos ser

CLASS OF 2024

LaVozColorado

Student of the Week

ESTUDIANTE DE LA SEMANA

\$1500 SCHOLARSHIP

Profile

Isabella Massena is a high school senior at East High School who currently holds a 4.7 GPA. Massena's academic achievements include National Hispanic Recognition Program, Seal of Bilingualism, Principle's Honor Roll, and Sages Medical Conference. Massena is President of National Honors Society, Captain of Varsity Tennis Team, DECA Club Officer, and is involved in Link Crew. Massena volunteers for the Center of Surgical Innovation at the University of Colorado Hospital.

Favorite Book

Extremely Loud and Incredibly Close by Jonathan Safran Foer

Favorite Movie

The Notebook

Favorite Subject

Science

Favorite Music

Country

Future Career

Family Nurse Practitioner

Hero

Dr. Jane Aronson

Favorite Hobby

Playing Tennis

Favorite Social Media Follow

Humans of New York (Instagram)

Words to live by

"When you are tempted to give up, your breakthrough is probably just around the corner."

-- Joyce Meyer

Community Involvement

"DECA, volunteering, NHS Tennis Coaching Kids."

Why is Community involvement important?

"Community involvement is important because it provides a space for all walks of life to come together and create a close-knit community through different passions."

If I could improve the world I would...

"Provide free mental health support for kids, especially those who are going through tough times."

College of choice

University of Missouri, DePaul University, Lake Forest College, Lewis and Clark College, Merrimack College, Elon University, College of Charleston, St. Olaf College, Creighton University. Massena has been accepted at the University of Colorado.



Isabella Massena
East High School

Perfil

Isabella Massena está en su último año de high school en la East High School y actualmente tiene un grado promedio de escolaridad de 4.7. Los logros académicos de Massena incluyen el Programa Hispano de Reconocimiento Nacional, el Sello de Bilingüidad, la Lista de Honor del Director, y la Conferencia Médica Sages. Massena es Presidenta de la Sociedad Nacional de Honor, la capitana del equipo titular de tenis, agente del club DECA y está involucrada en

Link Crew. Massena sirve de voluntaria en el Centro de Innovación Quirúrgica en el Hospital de la Universidad de Colorado.

Libro favorito

Tan fuerte y tan cerca por Jonathan Safran Foer

Película favorita

Diario de una pasión

Materia Favorita

Las ciencias

Música Favorita

La música country

Carrera del Futuro

Enfermera familiar

Héroe

la Dra. Jane Aronson

Pasatiempo favorito

Jugar al tenis

Redes Sociales Favoritas

Humans of New York (Instagram)

Palabras Significativas:

"Cuando estás tentado a darte por vencido, tu logro probablemente esté a la vuelta de la esquina."

-- Joyce Meyer

Participación de la comunidad

"Voluntaria de DECA, NHS Tennis Coaching Kids."

¿Por qué es importante la participación en la Comunidad?

"El involucramiento comunitario es importante porque ofrece un espacio para que gente de todo estilo de vida se junte y fomente una comunidad cercana por medio de sus diversas pasiones."

Si pudiera mejorar el mundo...

"Dejaría ayuda para la salud mental sin costo a jóvenes, particularmente los que pasan por pruebas difíciles."

Colegio de elección

University of Missouri, DePaul University, Lake Forest College, Lewis and Clark College, Merrimack College, Elon University, College of Charleston, St. Olaf College, Creighton University. Massena ha sido aceptada en la Universidad de Colorado.

Colorado Lottery hires full time player health program manager

This week Colorado's lottery hired an industry expert in Responsible Gaming (RG), Amanda Quintana, as the new in-house Lottery player health program manager. In this role, Quintana will exclusively focus on RG and advancing the Lottery's player health programs. The decision to hire a full-time player health expert aligns with Gov. Polis' priority of making Colorado one of the top 10 healthiest states.

Quintana relocated to Colorado and started with the Lottery Jan. 16. She will serve as the subject matter expert on the Lottery's RG programs, helping to guide the program's growth and promote safe play by Lottery players. Quintana has a public health background and brings years of experience in problem gambling (PG) and RG. She will be an integral part of ensuring the Lottery continues to improve its RG program and retains its Level 4 RG certification from the World Lottery Association (WLA). The Lottery is one of

La Lotería de Colorado contrata a un gerente del programa de salud del jugador a tiempo completo

Esta semana la lotería de Colorado contrató a una experta de la industria en Juego Responsable (RG), Amanda Quintana, como nueva gerente interna del programa de salud de los jugadores de la Lotería. En este cargo, Quintana se centrará exclusivamente en RG y en promover los programas de salud de los jugadores de la Lotería. La decisión de contratar a un experto en salud de los jugadores a tiempo completo se alinea con la prioridad del gobernador Polis de hacer de Colorado uno de los 10 estados más saludables.

Quintana se mudó a Colorado y comenzó con la Lotería el 16 de enero. Se desempeñará como experta en la materia en los programas RG de la Lotería, ayudando a guiar el crecimiento del programa y promover el juego seguro por parte de los jugadores de la Lotería. Quintana tiene experiencia en salud pública y aporta años de experiencia en problemas de juego (PG) y RG. Ella será una parte integral para garantizar que la Lotería continúe mejorando su programa RG y conserve su certificación RG Nivel 4 de la Asociación Mundial de Lotería (WLA). La Lotería es una de las nueve loterías

only nine lotteries in the country that hold the WLA's highest level of responsible gaming certification.

Quintana most recently served as program manager at the National Council on Problem Gambling (NCPG), where she was responsible for sustaining and strengthening NCPG's programs and providing leadership and expertise in responsible and problem gaming services. She has a rich background in community-based addiction services and holds a Master's degree in Population Health Management from Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health.

"We are thrilled to welcome Amanda to the State of Colorado and the Colorado Lottery to help us further our commitment to player health and help us take our Responsible Gaming efforts to the next level," said Tom Seaver, director of the Colorado Lottery. "By bringing a responsible gaming expert onto our staff, we will be able to grow our pillar of

del país que cuenta con el nivel más alto de certificación de juego responsable de la WLA.

Quintana recientemente se desempeñó como gerente de programas en el Consejo Nacional sobre Problemas de Juego (NCPG), donde fue responsable de sostener y fortalecer los programas de NCPG y brindar liderazgo y experiencia en servicios de juego responsable y problemático. Tiene una amplia experiencia en servicios comunitarios para adicciones y tiene una maestría en Gestión de la Salud de la Población de la Escuela de Salud Pública Bloomberg de Johns Hopkins.

"Estamos encantados de darle la bienvenida a Amanda al Estado de Colorado y a la Lotería de Colorado para ayudarnos a promover nuestro compromiso con la salud de los jugadores y ayudarnos a llevar nuestros esfuerzos de Juego Responsable al siguiente nivel", dijo Tom Seaver, director de la Lotería de Colorado. "Al incorporar a nuestro personal a un experto en juego responsable, podremos hacer crecer nuestro pilar de responsabilidad y seguir operando

responsibility and further operate under RG best practices in the industry to keep our players safe while we continue to grow revenue to support the conservation, outdoor recreation and schools across the state. Not only are we proud to have attracted Amanda to the Lottery, but we are also proud to have brought her talent and expertise to Colorado."

The Lottery's decision to appoint a dedicated manager to oversee responsible gaming efforts demonstrates how much the Colorado Lottery's program has grown over the last few years. Only a handful of other lotteries across the country have a manager dedicated solely to player health, and many of them are much larger organizations than Colorado's lottery. Dedicating a full time employee to manage our program, provide valuable insight and train our staff demonstrates the Lottery's commitment to continuing to provide a safe and responsible gaming environment for players.

según las mejores prácticas de RG en la industria para mantener a nuestros jugadores seguros mientras continuamos aumentando los ingresos para apoyar la conservación, la recreación al aire libre y escuelas de todo el estado. No sólo estamos orgullosos de haber atraído a Amanda a la Lotería, sino que también estamos orgullosos de haber traído su talento y experiencia a Colorado".

La decisión de la Lotería de nombrar un administrador dedicado para supervisar los esfuerzos de juego responsable demuestra cuánto ha crecido el programa de la Lotería de Colorado en los últimos años. Sólo unas pocas loterías en todo el país tienen un administrador dedicado exclusivamente a la salud de los jugadores, y muchas de ellas son organizaciones mucho más grandes que la lotería de Colorado. Dedicar un empleado de tiempo completo para administrar nuestro programa, brindar información valiosa y capacitar a nuestro personal demuestra el compromiso de la Lotería de continuar brindando un entorno de juego seguro y responsable para los jugadores.



The Detroit Lions make history

BRANDON RIVERA

The Detroit Lions advanced to the NFC Conference Championship game this past Sunday and will face the San Francisco 49ers at Levi Stadium this Sunday at 4:30 p.m. MST for the second time in the team's history.

The matchup will be their most difficult yet, with the 49ers holding the advantage historically. Both teams ended the season at 12-5, while both offenses come in with the number two and three overall. The Lions haven't been in the playoffs since the 2016 season when they entered as a wildcard, then losing to the Seattle Seahawks 26-6.

This year feels much different and despite both teams faring well in the regular season with matching wins, the Lions feel more like a Cinderella story, having entered the league in 1930 (then named the Portsmouth Spartans). In 1933 the team moved to Detroit where they changed the name to the Lions.

For years, their own fans viewed the Lions as the laughing stock of the league, going as far as donning paper bags over their heads at games. Despite their struggles over the years, the Lions drafted one of, if not the best run-

ning back of all time in Barry Sanders. Pro Football Hall of Famer, Barry Sanders brought a ton of joy to the Detroit City despite only getting to the conference championship one time (1991 Vs. the Washington Redskins) with the Lions.

The Lions are underdogs in Sunday's game, however; if you ask any Detroit fan if they felt their team was at a disadvantage you'll likely get a response that addresses the lack of playoff appearances and playoff drought they've experienced as fans and that they've been the underdog all season.

The AFC Conference Championship will feature the Kansas City Chiefs and the Baltimore Ravens.

The Chiefs did the unthinkable, when they went into Buffalo New York to face the Bills on Sunday night and walked out with the W.

The Baltimore Ravens on the other hand have been dominating teams since the end of the regular season including a dominating win over the Houston Texans on Saturday where they defeated Houston 34-10.

The Kansas City Chiefs have their hands full in the AFC Conference Championship with the Ravens and the

defending Super Bowl Champs are slight underdogs heading into Sunday's game (1 p.m. MST at M&T Bank Stadium in Baltimore).

In other sports the Colorado Avalanche defeated the Philadelphia Flyers in their last game of a five game road stretch that begin in Toronto last Saturday. The Avalanche went 3-2 on that road stretch losing to the Boston Bruins and the Montreal Canadiens. Colorado is back at Ball Arena this week to host the Washington Capitals, and L.A. Kings before their next five game road stretch the kicks off in New York next Monday.

Nathan MacKinnon took the lead in points with 77, a single point over the previous point leader Nikita Kucherov of the Tampa Bay Lightning. MacKinnon ended the Philly game with four points, 2 goals and 2 assists.

The Denver Nuggets have won their last two games after falling to the Philadelphia 76ers last Tuesday in Philly. The Nuggets held off the Celtics in Boston Friday night before heading to Washington to beat the Wizards 113-104. This week the Nuggets are in Indiana to face the Pacers before heading to New York to face the Knicks.

Los Detroit Lions hacen historia

Los Detroit Lions avanzaron al juego del Campeonato de la Conferencia NFC el domingo pasado y se enfrentarán a los San Francisco 49ers en el Levi Stadium este domingo a las 4:30 pm MST por segunda vez en la historia del equipo.

El enfrentamiento será el más difícil hasta el momento, ya que los 49ers históricamente mantienen la ventaja. Ambos equipos terminaron la temporada con marca de 12-5, mientras que ambas ofensivas llegan con el número dos y tres en general. Los Lions no han estado en los playoffs desde la temporada 2016, cuando ingresaron como comodines y luego perdieron ante los Seattle Seahawks 26-6.

Este año se siente muy diferente y, a pesar de que a ambos equipos les fue bien en la temporada regular con victorias iguales, los Lions se sienten más como una historia de Cenicienta, ya que ingresaron a la liga en 1930 (entonces llamados Portsmouth Spartans). En 1933, el equipo se mudó a Detroit, donde cambiaron el nombre a Lions.

Durante años, sus propios fanáticos vieron a los Lions como el hazmerreír de la liga, llegando incluso a ponerse bolsas de papel sobre sus cabezas en los juegos. A pesar de sus luchas a lo largo de los años, los Lions seleccionaron a uno de los mejores corredores de todos los tiempos, si no

al mejor, Barry Sanders. Barry Sanders, miembro del Salón de la Fama del fútbol americano profesional, trajo mucha alegría a la ciudad de Detroit a pesar de haber llegado al campeonato de conferencia solo una vez (1991 contra los Washington Redskins) con los Lions.

Sin embargo, los Lions no son los favoritos en el partido del domingo; Si le preguntas a cualquier fanático de Detroit si sintió que su equipo estaba en desventaja, probablemente obtendrás una respuesta que aborda la falta de apariciones en los playoffs y la sequía de playoffs que han experimentado como fanáticos y que han sido los desvalidos durante toda la temporada.

El Campeonato de la Conferencia de la AFC contará con los Kansas City Chiefs y los Baltimore Ravens.

Los Chiefs hicieron lo impensable cuando fueron a Buffalo, Nueva York, para enfrentar a los Bills el domingo por la noche y se llevaron la victoria.

Los Baltimore Ravens, por otro lado, han dominado a los equipos desde el final de la temporada regular, incluida una victoria dominante sobre los Houston Texans el sábado, donde derrotaron a Houston 34-10.

Los Kansas City Chiefs tienen las manos ocupadas en el Campeonato de la Conferencia de la AFC con los Ravens

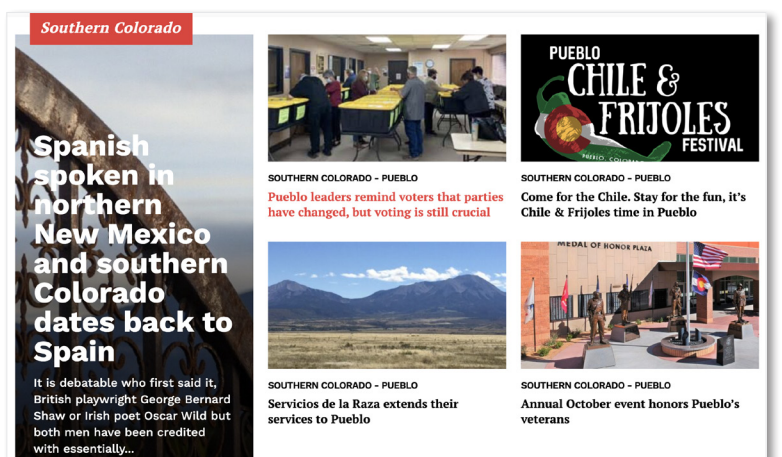
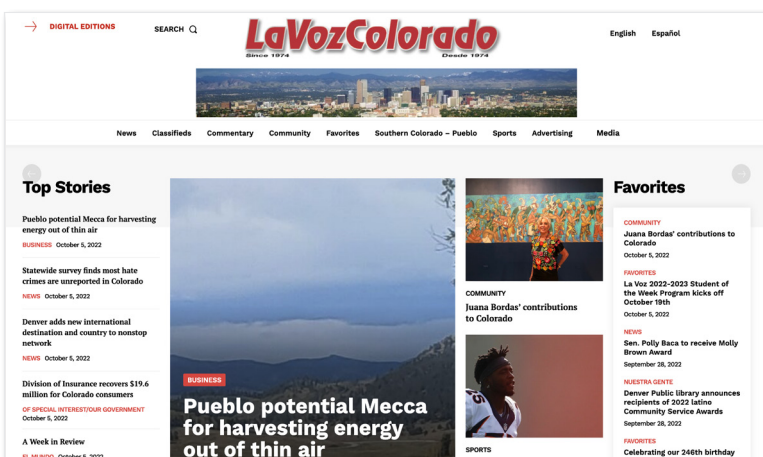
y los campeones defensores del Super Bowl son levemente perdedores de cara al partido del domingo (1 pm MST en el M&T Bank Stadium de Baltimore).

En otros deportes, Colorado Avalanche derrotó a Philadelphia Flyers en su último juego de una serie de cinco juegos que comenzaron en Toronto el sábado pasado. El Avalanche tuvo marca de 3-2 en ese tramo como visitante y perdió ante los Boston Bruins y los Montreal Canadiens. Colorado regresa al Ball Arena esta semana para recibir a los Washington Capitals y a los LA Kings antes de que sus próximos cinco partidos como visitante comiencen en Nueva York el próximo lunes.

Nathan MacKinnon tomó la delantera en puntos con 77, un solo punto por encima del anterior líder Nikita Kucherov de los Tampa Bay Lightning. MacKinnon terminó el partido de Filadelfia con cuatro puntos, 2 goles y 2 asistencias.

Los Denver Nuggets han ganado sus dos últimos partidos tras caer ante los Philadelphia 76ers el pasado martes en Filadelfia. Los Nuggets resistieron a los Celtics en Boston el viernes por la noche antes de viajar a Washington para vencer a los Wizards 113-104. Esta semana los Nuggets están en Indiana para enfrentarse a los Pacers antes de dirigirse a Nueva York para enfrentarse a los Knicks.

We've launched our NEW website! Go check us out!



LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavoze.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

KGNU COMMUNITY RADIO SEEKS A NEWS DIRECTOR

The News & Public Affairs Director is a dynamic, energetic, creative, team-oriented, and talented individual responsible for leading KGNU's award-winning News Department. Must excel in a fast-paced, deadline-oriented, kind, and collaborative environment. The application deadline is 2/5/2024. Please go to kgnu.org for more info.



¡MUCHO
TRABAJO/
OVERTIME!



**LLEGO LA NIEVE!
NECESITAMOS PERSONAS PARA
MOVER NIEVE CON PALA Y MAQUINARIA.
LLAMENOS O VENGA A LA OFICINA HOY!**
Excelentes Salarios

303.294.9000
8501 Quebec St.
Commerce City, CO



LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call 303-936-8556

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Obtenga ingresos adicionales como contratista independiente.

Buscamos personas para entregar periódicos a los negocios un día a la semana.

- Debe tener licencia de conducir válida y un vehículo confiable.
- Se requiere un record de manejo limpio/actual y prueba de seguro.
- Se prefiere experiencia previa en entregas, servicio al cliente o relacionados.

llame al 303-936-8556

LaVozColorado

Celebrating 50 years
Thank you Colorado!

www.lavoze.com

DIA registró una reducción drástica de los robos de automóviles a finales de 2023

CONTINUA DE PÁGINA 4

ionamiento para ayudar a evitar que los delincuentes abandonen los carriles de salida del estacionamiento y dañen los brazos de las puertas.

- Integrar tecnología de vanguardia que alerta al personal de seguridad cuando vehículos robados ingresan a lugares clave de la propiedad del aeropuerto.

“La Autoridad de Prevención de Robo de Autos de Colorado y la Patrulla Estatal de Colorado agradecen enormemente a la administración del DEN por su dedicación y respuesta rápida para aumentar la seguridad de su ubicación física mientras mantienen la colaboración total con las agencias policiales para reducir el robo de automóviles

de manera rápida y efectiva en GUARIDA. A través de esfuerzos de colaboración como este, con socios dedicados como Denver PD, C-MATT, CSP y DEN, la casi eliminación del robo de automóviles es posible en cualquier lugar de Colorado”, dijo Cale Gould, coordinador de extensión de CATPA.

Las 51.000 plazas de aparcamiento de DEN abarcan 53 millas cuadradas. Más de 14 millones de vehículos estacionados en los lotes de DEN el año pasado.

Se recomienda a los viajeros que estacionen en DEN que permanezcan atentos asegurándose de haber cerrado su automóvil con llave y de haber llevado las llaves antes de partir. Para los automóviles que se encuentran en la lista de los diez vehículos más robados, CATPA recomienda tomar precauciones de seguridad adicionales para proteger el vehículo, como un bloqueo del volante, un sistema de alarma no original o medidas avanzadas como un interruptor de apagado o inmovilizador del vehículo.

Descargo de responsabilidad: Los datos de vehículos robados provienen del Repositorio de bases de datos de

vehículos robados de Colorado (SDVR), que proporciona informes policiales sobre vehículos robados al Centro de información sobre delitos de Colorado (CCIC). El SVDR es administrado por el Centro de Coordinación de Inteligencia contra Robo de Automóviles, un proyecto de subvención financiado por la Autoridad de Prevención de Robo de Automóviles de Colorado. El SVDR contiene información sobre la cantidad de vehículos robados reportados; los resultados de los datos pueden variar de los datos sobre delitos de la Oficina de Investigaciones de Colorado sobre la incidencia (o casos policiales) de robo/intentos de vehículos motorizados en UCR/NIBRS reportados por las agencias policiales de Colorado. Además, la información contenida en el SVDR se considera dinámica ya que las modificaciones de los registros se realizan diariamente. Los registros de vehículos robados se examinaron para determinar su precisión y se normalizaron para su estandarización antes de su uso en este análisis. Los porcentajes se redondean al porcentaje más cercano.

Our Government Nuestro Gobierno Alcalde de Denver

CONTINUA DE PÁGINA 4

tración Biden que se unan para llegar a un acuerdo de seguridad fronteriza que apoye a estados, como Colorado, que están viendo una afluencia de recién llegados. “Necesitamos que el Congreso tome medidas para asegurar nuestra frontera y aprobar una reforma migratoria integral. Los estados no pueden hacer esto solos. Es hora de dejar la política a un lado y brindar las soluciones reales y el apoyo que estados como Colorado y muchos otros necesitan”, dijo el gobernador de Colorado, Jared Polis.

Valdez asume el cargo de presidente

CONTINUA DE PÁGINA 7

inclusivos.” Cada punto de vista, como cada estudiante, está bienvenido. “La fuerza de la conversación es escuchar, no hablar.”

En su nuevo empleo, Valdez emprenderá su marcha tanto como el nuevo director ejecutivo de CSU-Pueblo como también un rancho del valle. El viaje es de dos horas y media de Capulin a Pueblo. En la casa puede pasar tiempo con su esposa Angelica y sus dos hijos, uno de los cuales se gradúa de la preparatoria esta primavera y su hijo que está a unos años de graduarse. Su hija mayor vive en Denver.

Mientras sus deberes en la escuela y su trabajo de

dirigir el rancho ocuparán la mayor parte de su tiempo, Valdez espera que siga con un pasatiempo que disfruta eternamente. Le encanta el fútbol fantasía y el béisbol. Pero también le gusta su tiempo para innovar. “Me encanta hacer cosas a mano. Trabajos eléctricos, construcción. Me gusta desenchajar cosas para ensamblarlas nuevamente.”

Agrega que también le gusta “romper fronteras...no para polemizar pero para crear.” Ciertamente le aguarda la oportunidad ya que su primer día de trabajo se acerca. El primero de febrero oficialmente se hace presidente Armando Valdez, el 160 presidente de la Universidad Colorado State-Pueblo.

www.lavoze.com

The world of Artificial Intelligence (A.I.)

CONTINUED FROM PAGE 1

Denver journalism professor, Shaun Schafer, understands the concerns but says the fear needs to be balanced with a strong dose of reality.

"I don't sit around concerned about 'HAL 9000,' said Schafer, professor of journalism at Metropolitan State University-Denver. Schafer's reference is to the on-board computer in the 1968 movie, '2001, A Space Odyssey.'

In the movie, HAL evolves from onboard computer running basic systems into a sentient and malevolent computer who takes over the ship and mission.

To many, there is a looming concern that AI will follow movie HAL and do things that it shouldn't, as writers and actors warned about in negotiations.

AI can write just about just anything that a human can, including movie scripts, songs and books. Taking the human element out of these undertakings means more money for the studios and bupkis---nothing at all---for writers. In many ways, it can be argued, it can also remove the soul of the work.

The actors' big concern was that studios, using computer-generated images, could create 'virtual' actors with likenesses identical to well-known stars. A Hollywood blockbuster could feature your favorite 'actor' who is nothing more than CGI, a computer-generated image. An AI-generated Brad Pitt, for example, would be paid the same as 'Woody' from 'Toy Story.' There would also be no residuals. You do the math.

"It really is a scary thought to think about your image and sound" being used without your knowledge or permission, said the MSU-D professor. An AI 'actor' in a movie or a song performed by computer-generated software remains a real possibility. There are already existing laws addressing this reality but more will certainly be needed.

Recently, something similar did occur, something technological soothsayers had warned about---and on the pages

of an iconic sports magazine.

In November it was reported that the 'bible of sports magazines', Sports Illustrated, was regularly filling pages with AI generated content and attaching fake by-lines to the stories. Authentic Brands Group, a company that buys underperforming brands, bought SI in 2019 and had outsourced much of its content. In acknowledging the journalistic faceplant, it said it had terminated its agreement with the company providing CG content.

The magazine acknowledged its cost-cutting and journalistically sin and removed the material from its website. Last week, the magazine also announced a "massive layoff" of staff, including most of its reporters. Its future is undetermined.

While there is dark side to AI, as SI's unforced error underscored, its presence, said Schafer, may not actually be all that foreboding. AI's been around for decades but not nearly as dramatically or as technologically fine-tuned as it is today, he said.

"AI is machines learning trends and patterns that will have meaning to an audience," he said. Basically, computers can perform complex tasks that, before, only a human could, including reasoning and making decisions. It's the march of technology.

As an example of everyday use of AI that everyone can understand, Schafer pointed to something called predictive text, a tool computers automatically use to suggest what the next letter in a word should be or even what the next word in a sentence should be. It's also seen regularly when calling up a favorite website.

While AI is already extensively used in medicine, future possibilities are endless. It already has a place in diagnosis and treatments of patients. Using current data, AI may soon be indispensable in formulating new drugs and protocols. Some have predicted that in the future, it may even lead to the prevention of illnesses or diseases. Imagine a cure for

the common cold.

In a study recently published in the Journal of the American Medical Association, researchers praised AI for helping advance imaging and improving diagnosis of certain cancers and heart problems.

Schafer said dependence on AI will continue to grow, adding that its climb won't be dissimilar from the time we moved "from slide rule to calculator." Once there, he said, "You will never want to go back."

Schafer said AI has already and will continue to tempt some students to use things like ChatGPT, software capable of using human-like dialogue, in papers, theses and dissertations. Some, no doubt, will cross the line and not get caught. But Schafer said that group would not include his students.

"I'm not worried," he said, "because I'm going to catch it." Schafer uses software that can detect AI-generated content. And while he says it is remarkably accurate in finding suspicious work, another worry is having the software come up with false-positives. "People will be accused of something they didn't do."

The wonders of AI will continue to astound in new and even previously unimagined ways. But as technology charts these new frontiers, it will leave a footprint that is rarely discussed when this technology is talked about.

AI uses more than its share of materials---metals, plastics---and uses extraordinary amounts of energy for essential cloud storage, said AI expert and ethics researcher Sasha Lucchione in a recent TED Talk.

"Each time you query an AI model it comes with a cost to the planet," she said. The carbon footprint, unless something can be done to address the enormity of the resources essential to power AI, we will potentially end up with a problem that even AI will be challenged to solve.

AI is here to stay. But, as with any new tool, learning to use it safely remains a challenge, perhaps a long-term one.

El mundo de inteligencia artificial

CONTINUA DE PÁGINA 1

"No me agobia la idea del 'HAL 9000,' dijo Schafer refiriéndose a la supercomputadora de última generación de la película de 1968, '2001: Una Odisea Del Espacio.'

En la película, HAL evoluciona de una supercomputadora que realiza programas básicos a una computadora malévol y sintiente que toma mando de la nave y la misión.

Muchos se preocupan que IA siga el modelo de HAL en la película y comience a hacer cosas que no debe, como advertían los guionistas y actores en sus negociaciones.

IA puede escribir básicamente todo lo que puede un humano, incluyendo guiones, canciones y libros. Quitar el elemento humano a esas obras significa más dinero para los estudios y nada - absolutamente nada - para los guionistas. En muchos casos, se argumenta, le quita el alma a la obra.

La gran preocupación de los actores era que los estudios utilizaran imágenes generadas por computadora para crear actores 'virtuales' que parecieran idénticos a las estrellas. Una película blockbuster podría presentar a un 'actor' que no es más que una imagen digital creada por computadora. Un Brad Pitt generado por IA, por ejemplo, recibiría el mismo sueldo de 'Woody' de Toy Story. Tampoco habría regalías. Calcule usted.

"Da miedo pensar que su imagen o voz se usen sin tu conocimiento o permiso," dijo el profesor de MSU-D. Un actor de IA en una película o una canción realizada por un software de computadora permanece una posibilidad. Hay actualmente leyes que se dirigen a esa realidad, pero ciertamente faltan más.

Recientemente algo parecido sí sucedió, algo que los pacifistas tecnológicos advertían --- y en las páginas de una revista deportiva icónica.

En noviembre se reportó que la biblia de las revistas deportivas, Sports Illustrated, regularmente rellenaba sus páginas con contenido generado por IA con acreditación de autores inventados. Authentic Brands Group, una compañía

que compra marcas en descenso, compró SI en el 2019 y contrató a otras compañías para proveer contenido. Al reconocer la fabricación periodística, dijeron que habían terminado su contrato con la compañía que proporcionaba el contenido generado por IA.

La revista reconoció su esfuerzo de recortar gastos y su pecado periodístico y quitó el material de sus sitio web. La semana pasada, la revista también anunció un "despido en masa", incluyendo la mayoría de sus reporteros. Su futuro queda indeterminado.

Mientras hay un lado oscuro de la IA, subrayado por el error de SI, su presencia, según Schafer, posiblemente no sea tan amenazante. La IA ha existido por décadas pero no tan dramática o tecnológicamente afinada como hoy, dijo.

"IA se trata de máquinas que aprenden los patrones y las tendencias que tienen sentido para una audiencia," dijo. Básicamente las computadoras pueden realizar tareas complejas que, antes, solamente podía hacer un humano, incluyendo el razonamiento y tomar decisiones. Es la marcha de la tecnología.

Un ejemplo del uso diario de IA que todos podemos entender, puntualizó Schafer, se refleja en algo llamado el texto predictivo, una herramienta que usan las computadoras automáticamente para sugerir cuál debe ser la próxima letra en una palabra o hasta palabra en una frase. También se ve regularmente al escribir el nombre de un sitio web favorito.

Mientras la IA ya tiene uno extensivo en la medicina, las posibilidades futuras son infinitas. Ya tiene un lugar al proporcionar un diagnóstico o un tratamiento para pacientes. Usando datos actuales, IA pronto puede llegar a ser indispensable en la formulación de drogas y protocolos. Algunos han augurado que en el futuro pueda hasta prevenir enfermedades. Imagínesse la cura para el resfriado común.

Un estudio recientemente publicado en el Diario de la Asociación Médica Estadounidense, los investigadores

elogiaron la IA por ayudar a avanzar las imágenes médicas y mejorar los diagnósticos de ciertos cánceres y condiciones cardíacas.

Schafer dijo que la dependencia de la IA seguirá creciendo y agregó que su crecimiento no será disimilar a lo que vimos "de la regla cálculo a la calculadora." Una vez allí, dijo, "no vas a querer regresar."

Schafer dijo que la IA tienta y seguirá tentando a algunos estudiantes a usar cosas como ChatGPT, un software capaz de usar un diálogo casi humano, en sus artículos, tesis y disertaciones. Algunos, sin duda, pasarán esa raya sin represalias. Pero Schafer acierta que ese grupo no incluirá a sus estudiantes.

"No me preocupa," dijo, "porque los voy a pescar." Schafer usa un software que detecta el contenido generado por IA. Y mientras él dice que es admirablemente preciso en pescar obras sospechosas, una preocupación es la posibilidad de un positivo falso. "Habrá gente acusada por hacer cosas que no hicieron."

Las maravillas de IA seguirán asombrando en formas nuevas y no imaginables. Pero al marcar estas nuevas fronteras, la tecnología dejará una huella que raramente se discute en conversaciones de IA.

La IA usa más que su porción de materias - metales, plásticos - y requiere una cantidad extraordinaria de energía para el almacenamiento digital requerido, dijo un experto de IA y investigadora de ética Sasha Lucchione en un TED Talk reciente.

"Cada vez que buscas un modelo IA viene con un costo al planeta," dijo. A menos que se haga algo para mitigar la cantidad de materias requeridas para sostener la IA, la huella de carbono se convertirá en un problema tan grande que ni la IA lo pueda resolver.

IA está para quedarse pero, como con cualquier herramienta, aprender a usarla cuidadosamente permanece un desafío. Posiblemente uno de largo plazo.

LaVozColorado

Celebrating 50 years
Thank you Colorado!